DOMSTOLENS DOM
AF 9. DECEMBER 1965

Société anonyme des Laminoirs, Hauts Fourneaux, Forges, Fonderies et Usines de la Providence o.a. mod den Høje Myndighed for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab

Forenede sager 29, 31, 36, 39—47, 50 og 51/63

Processprog: Fransk

Angående:

Krav om skadeserstatning i henhold til EKSF-traktatens artikel 40 for skade, der er forårsaget af en tjenstlig fejl fra Fællesskabets side under administrationen af prisudligningsordningen for importeret og hermed ligestillet skrot.

Domskonklusion:

1. Parterne skal senest tre måneder efter forkyndelsen af nærværende dom meddele Domstolen de tal for en eventuelt fastslået skade, som de er nået til enighed om.

2. I tilfælde af uenighed skal parterne inden for den samme tremåneders frist forelægge Domstolen deres i tal opgjorte påstande.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

De sager, der er anlagt af foretagenderne Providence, Saulnes, Firminy, Rouen, Saint-Jacques, Châtillon, Fives-Lille-Cail og Usinor med krav om, at Den Høje Myndighed dømmes til at erstatte dem det tab, som de har lidt på grund af ulovlige løfter om udligning af transportomkostningerne, har fornødent grundlag. Godtgørelsen bør fastsættes til beløb, som Domstolen, på grundlag af ekspertudsagnene, Den Høje Myndigheds indvendinger vedrørende forhøjelsen af udligningsbidragene og den konstaterede bevismangel, skønner rimelige.

Derimod bør sagsøgte frifindes i de sager, der er anlagt af foretagenderne Maubeuge, Pompey, Beautor, Porter-France, U.C.P.M.J. og Hennebont, fordi der ikke i disse tilfælde findes at være lidt noget tab.

Sammendrag

Tjenstlig fejl — tab — udregningsmetoder — domstolskontrol (EKSF-traktatens artikel 40)

Når det er nødvendigt ved udregningen af det tab, der er lidt ved en tjenstlig fejl, at tage i betragtning, hvorledes situationen ville have været, såfremt der ikke var begået nogen fejl, bør dommeren, samtidig med at han forlanger den bedst mulige dokumentation, stille sig tilfreds med rimelige omtrentlige tal, som f. eks. gennemsnitsværdier, der fremkommer ved sammenligning. De udspørgningsmetoder, der normalt anvendes ved økonomiske undersøgelser, gør det muligt at nå frem til acceptable omtrentlige tal på et tilstrækkeligt pålideligt grundlag.